



Winterluge in Ottawa **8**



Schlittenhundefahrt durch den Yukon **14**



Winteraktivitäten in Canmore **20**

Verlag: 360° Kanada erscheint alle drei Monate in der 360° medien GbR, Bilker Allee 216, 40215 Düsseldorf, Tel.: 0211/86 28 989, Fax: 0211/86 28 991, E-Mail: info@360grad-medien.de www.360grad-medien.de

Geschäftsführung: Andreas W. Lopinsky, Christine Walter

Chefredaktion (V.i.S.d.P.): Christine Walter, E-Mail: ch.walter@360grad-medien.de

Redaktionsadresse: Nachtgallenweg 1, 40822 Mettmann, E-Mail: redaktion@360grad-medien.de, Tel.: 0172/1888 830 w

Mitarbeiter dieser Ausgabe: Wolfgang Bauer, Christina Bufe, Birgit-Cathrin Duval, Gottfried Glass, Monika Hamberger, Ursula Hohenberg, Dr. Kerstin Lötzerich-Bernhard, Mechthild Opel, Roland Papenberg, August Pradel, Judith Quick, Susanne Satzer, Claudia Steiner, Mona Szyperki, Thomas Thamm.

Design und Layout: S3 ADVERTISING KG

Anzeigen:

Europa: Anzeigenleitung Reiner Igl, 360° medien GbR, Bilker Allee 216, 40215 Düsseldorf, Tel.: 0211/86 28 989, Mobil: 0171/82 53 282, Fax: 0211/86 28 991, E-Mail: r.igl@360grad-medien.de, anzeigen@360grad-medien.de, www.360grad-medien.de

Kanada und USA: Anzeigenrepräsentanz: Armin Portele, takeoff-group, 3025 West 34th Avenue, Vancouver B.C. V6N 2K1 Canada, Tel.: +1 604/72 68 077, E-Mail: ap@takeoff-group.com

Marketing und Vertrieb, Leserservice: Andreas Lopinsky, Tel.: 0211/86 28 989, E-Mail: a.lopinisky@360grad-medien.de

ISSN: 1869-8328

Aboservice: 360° Kanada Abonnementsservice E-Mail: abo@360grad-medien.de

Bezugsbedingungen: Einzelpreise: Im Handel: Deutschland/Österreich/Italien: 6,50 €, Schweiz 12,80 CHF, Kanada 14 CAD. Über den Verlag: Bei Einzelheftbestellungen über den Verlag werden zusätzlich zu den Einzelpreisen die Versandkosten berechnet.

Abonnements: Jahresabonnement: Deutschland 24 €, Ausland EU 32 €, Ausland Welt 40 €, Schweiz 50 CHF, Kanada 44 CAD. Ein Abonnement verlängert sich automatisch um ein Jahr, wenn es nicht sechs Wochen vor Ablauf gekündigt wird. Die Bezugspreise für das Jahresabonnement enthalten die Versandkosten und – soweit erforderlich – die gesetzliche Mehrwertsteuer. Das Jahresabonnement umfasst 4 Ausgaben. Sämtliche Informationen sind nach bestem Wissen und mit Sorgfalt zusammengestellt. Eine Gewährleistung für die Richtigkeit und Vollständigkeit kann jedoch nicht übernommen werden. Der Verlag übernimmt keine Haftung für unverlangte Einsendungen. Zuschriften an die Redaktion sind erwünscht, Rücksendungen nur gegen beigefügtes Rückporto. Die Rücksendung von Fotos, Büchern, Manuskripten etc. erfolgt auf Gefahr des Einsenders. Es gelten die Geschäftsbedingungen des Verlages. Beiträge, Fotos und grafische Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, Vervielfältigung auf fotomechanischen und anderen Wegen sowie Nutzung auf Datenträgern bedürfen der schriftlichen Zustimmung des Verlages.

Bildnachweise: Susan Aglukark S. 71; Wolfgang Bauer S. 58-64; Christina Bufe S. 34-41; Birgit-Cathrin Duval S. 1, 5, 20-26; Frank Garrelts S. 74 oben links; Gottfried Glass S. 56; Eduard Gossner S. 74 links unten; Monika und Rainer Hamberger S. 49-53, 74 links oben; Ursula Hohenberg S. 7; Dr. Kerstin Lötzerich-Bernhard S. 4, 42-48; Wolfgang Opel S. 4, 66-70, 74 oben rechts; Roland Papenberg S. 72; Dano Pendyrosse Whistler Blackcomb S. 29; August Pradel S. 6; Judith Quick S. 28, 30 unten, 33; Shangri-La Hotel S. 4, 54-55; Susanne Satzer S. 65; Claudia Steiner S. 4, 8-13; Thomas Thamm S. 4, 14-19; Tourism BC Randy Lincks S. 27, 28 oben, 30, 32; Tourism Ontario Peter Minths S. 56.



Haida Gwaii: Wanderungen **42**



Where to sleep **54**



400 Jahre Grand Chief Membertou **66**

- 3 Editorial
- 6 News Aktuelles rund um Kanada
- 74 Preview Themen der nächsten Ausgabe

## Special: Winter in Kanada

**8 Winterluge in Ottawa:**  
**Riesiger Eisspielplatz für Groß und Klein**  
Schlittschuhlaufen auf dem Rideau Canal: Viele Touristen, wie auch *Claudia Steiner*, zieht es in der kalten Jahreszeit in die Hauptstadt Kanadas, um an dem berühmten Spektakel, der „Winterluge“, teilzunehmen – Eislaufen, Wettrennen, Tanzen.

**14 Auf 26 Füßen durch den Yukon**  
*Thomas Thamm* verwirklicht sich einen lang gehegten Traum: als Musher mit den Hundeschlitten durch die Weiten des Yukon zu fahren und die Natur ganz in sich aufzunehmen.

**20 Im Schatten der drei Schwestern**  
Canmore kommt bei Reisen in die Rockies immer ein wenig zu kurz. Die meisten fahren direkt nach Banff. Aber Canmore hat laut *Birgit-Cathrin Duval* viel mehr zu bieten: Nicht weit entfernt beginnt das Kananaskis County, ein Winterparadies für Schneeschuhwanderer, Skilangläufer und Hundeschlittenfahrer.

**28 Von Frau Holle verwöhnt:**  
**Skipisten in Whistler**  
*Judith Quick* beschreibt das Skigebiet, das Austragungsort der alpinen Skiwettkämpfe der Olympischen Spiele 2010 war.

**32 Ein Host für alle Fälle:**  
**Im Skigebiet Whistler Blackcomb stehen freiwillige Helfer Touristen mit Rat und Tat zur Seite**  
Rick Day ist seit seiner Pensionierung ehrenamtlicher Helfer im Mountain Host Program. *Judith Quick* stellt ihn vor.

## Travel & Outdoors

Travelogues

**34 Wildschöner Yukon – traumhaftes Alaska:**  
**Ein Tagebuch**  
*Christina Bufe* war mit dem Camper im Yukon und in Alaska unterwegs. Ihr Reisetagebuch erzählt von Goldgräberstädten, herben Landschaften und einem Flug über die Berge.

**42 Magisches Haida Gwaii – Ursprüngliches Paradies für Wanderer und Naturliebhaber:**  
**Queen Charlotte Islands Teil II**  
*Kerstin Lötzerich-Bernhards* Wanderungen gehen weiter: durch den Nainokoon Provincial Park, über den Shipwreck Trail und am Masset Sound entlang. Sie folgt dem Cape Fife Track am Hiellen River und macht zum Schluss einen Abstecher nach Moresby Island.

**49 Von den weiten Ebenen in die wilden Rockies von Alberta:**  
**Präriediamanten und Kutschen**  
Unbekannte Gegend: Albertas Foothills. *Monika Hamberger* reitet auf einer Ranch am Rande der Rockies, wandert im Waterton Glacier International Peace Park und besucht unter anderem das Kutschenmuseum in Cardston.

Where to sleep  
**54 Shangri-La Hotel, Vancouver, British Columbia**

## Emigration & Working Holidays

**56 Arbeiten im Traumland**  
*Gottfried Glass* beschreibt die Voraussetzungen, um in Kanada seinem Traumjob nachgehen zu können: Die Working Permit, die Arbeitserlaubnis, ist hierbei Grundstein.

Culture & Lifestyle  
Report  
**58 Familien(sprach)ferien im Osten Kanadas**  
*Wolfgang Bauer* macht mit seiner Familie Ferien: Die Kinder gehen eine Woche ins Sprachcamp, die Eltern machen eine Woche Urlaub zu zweit, danach geht es zusammen weiter zum Campen und Radfahren. Den Abschluss bildet ein Besuch bei den Antigonish Highland Games.

Column  
**65 Well, ey, was ist anders in Kanada?**

Event  
**66 Powwow in Halifax: Mawio'mi „Grand Chief Membertou 400“**  
*Mechthild Opel* berichtet vom farbenfrohen Festival zu Ehren von Chief Membertou.

Music  
**71 Susan Aglukark: Eine engagierte Stimme Kanadas**

## Pinboard

- 72 Event Canada Table
- 73 Books & DVDs